



**EDITAL Nº 177/2017**

**INSCRIÇÃO PARA SELEÇÃO DE PROFESSORES DE ESPANHOL E PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ADICIONAL PARA O DESENVOLVIMENTO DE ATIVIDADES REFERENTES AO PROGRAMA IDIOMAS SEM FRONTEIRAS/UNIPAMPA**

O REITOR DA UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA, no uso de suas atribuições legais e estatutárias, faz saber aos alunos de graduação e pós-graduação de Letras da UNIPAMPA que estão abertas as inscrições para o processo seletivo de candidatos que desejam atuar como professores bolsistas de Espanhol e Português como língua adicional no programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS/UNIPAMPA, de acordo com as condições estabelecidas neste Edital.

**1. OBJETIVOS**

1.1 Selecionar 01 (um) professor de Espanhol para atuar no programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS – ESPANHOL em 2017, especificamente no Campus Bagé.

1.2 Selecionar 01 (um) professor de Português como língua adicional (PLA) para atuar no programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS – PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ADICIONAL em 2017, especificamente no Campus Bagé.

1.3 Selecionar candidatos para compor banco de professores de Espanhol e de PLA para atuar no programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS/UNIPAMPA no Campus Bagé. Esses candidatos serão chamados a atuar no programa assim que houver vagas.

**2. RECURSOS/DURAÇÃO**

2.1 No âmbito deste Edital, os recursos financeiros serão provenientes do programa Idiomas sem Fronteiras/UNIPAMPA, cujo valor da bolsa será de R\$ 500,00 (quinhentos reais) por mês.

2.2 A duração provável de cada bolsa é de 12 (doze) meses, com possibilidade de renovação por mais 12 (doze) meses, conforme desempenho dos bolsistas.

**3. DATA, HORÁRIO E LOCAL DE INSCRIÇÃO**

3.1 Períodos, horários e locais de inscrições:

As inscrições para o programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS/UNIPAMPA estarão abertas no período de 15 de maio de 2017 a 19 de maio de 2017, e deverão ser realizadas pessoalmente, na Secretaria Acadêmica do Campus Bagé, durante seus horários regulares de atendimento. A Secretaria Acadêmica do Campus Bagé se

localiza no Bloco 2, 2º andar no endereço Avenida Maria Anunciação Gomes de Godoy, nº1650 – Bairro Malafaia – Bagé – RS – CEP: 96413-172 (Anexo 1).

#### **4. REQUISITOS PARA INSCRIÇÃO**

4.1 O candidato deverá comprovar:

- a) vínculo de licenciando em Letras no Campus Bagé da UNIPAMPA ou aluno da pós-graduação em Letras;
- b) fluência na língua. Os candidatos à vaga de Espanhol devem comprovar proficiência B2 (CEFR) ou equivalente. Se selecionado, ao candidato de nível de proficiência B2 (CEFR) será solicitado apresentar, após 6 (seis) meses de participação no programa, certificado de proficiência C1 (CEFR) ou equivalente. Se o candidato ainda não tiver o certificado, poderá demonstrar fluência na entrevista;
- c) experiência comprovada no ensino de Língua Espanhola ou de PLA;
- d) familiaridade com as tecnologias de informação e comunicação disponíveis.

4.2 É vedado ao candidato:

- a) ter matrícula trancada na UNIPAMPA;
- b) a acumulação desta ajuda de custo com outras bolsas da instituição (PBIC, PIBID, monitoria, PET, CNPq, FAPEMIG e outras).

4.3 O candidato deverá ter disponibilidade de 20 (vinte) horas semanais para se dedicar ao programa, com flexibilidade de horários, incluindo finais de semana, horários noturnos e horários de almoço, em conformidade com a proposta de trabalho elaborada pela coordenadora.

#### **5. DOCUMENTOS EXIGIDOS PARA INSCRIÇÃO**

5.1 Ficha de inscrição (Anexo 2).

5.2 Cópia de RG e CPF.

5.3 Currículo Lattes atualizado (impressão completa).

5.4 Cópia do histórico escolar e atestado de matrícula.

5.5 Cópia de comprovantes de experiência em ensino de língua.

#### **6. DEFERIMENTO DA INSCRIÇÃO**

6.1. Serão indeferidas, pela Coordenadora do Programa:

- a) as inscrições feitas fora do período estipulado;
- b) as inscrições que não estiverem acompanhadas de toda a documentação exigida neste Edital;
- c) as inscrições que não cumprirem os requisitos descritos no item 4. deste Edital.

6.2. O deferimento das inscrições será confirmado por *e-mail* até 23 de maio de 2017.

6.3. Eventuais dúvidas poderão ser esclarecidas pelo *e-mail* [katiamorais@unipampa.edu.br](mailto:katiamorais@unipampa.edu.br). O título do *e-mail* deve ser “ESCLARECIMENTOS BOLSA ISF–SEU NOME”.

#### **7. LOCAL E DATA DA SELEÇÃO, DIVULGAÇÃO DO RESULTADO E RECURSO**

7.1 A seleção será realizada por etapas de acordo com a língua:

7.1.1 A entrevista de seleção de Português como língua adicional (PLA) ocorrerá em 26 de maio de 2017, às 14h, na sala 2207 do Campus Bagé (Bloco 2, 2º andar). O candidato é responsável por comparecer nesse horário e local para a entrevista.

7.1.2 A entrevista de seleção de Espanhol acontecerá em 30 de maio de 2017, às 9h, na sala 2207 do Campus Bagé (Bloco 2, 2º andar). O candidato é responsável por comparecer nesse horário e local para a entrevista.

7.2 A divulgação da lista dos candidatos aprovados, com a respectiva classificação, ocorrerá em 31 de maio de 2017, no mural do Idiomas sem Fronteiras, ao lado da sala 2207 do Campus Bagé e no *site* do Idiomas sem Fronteiras ([www.isf-unipampa.org](http://www.isf-unipampa.org)).

7.3 O prazo para a interposição de recursos será de 24 (vinte e quatro) horas, a contar do dia subsequente à divulgação do resultado final.

7.4 A interposição de recurso deverá ser encaminhada via *e-mail* à Coordenadora do programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS/UNIPAMPA, Kátia Vieira Morais, *e-mail*: [katiamorais@unipampa.edu.br](mailto:katiamorais@unipampa.edu.br). O título do *e-mail* deve ser RECURSO BOLSA ISF – Espanhol– SEU NOME ou RECURSO BOLSA ISF – PLA – SEU NOME.

7.5 As decisões em relação aos recursos interpostos serão divulgadas no *site* do Idiomas sem Fronteiras ([www.isf-unipampa.org](http://www.isf-unipampa.org)) e no mural do Idiomas sem Fronteiras, sala 2207 do Campus Bagé, no dia 05 de junho de 2017.

7.6 O cronograma completo encontra-se no Anexo 1.

## **8. SELEÇÃO**

8.1. A seleção ocorrerá conforme os seguintes critérios:

8.1.1 Análise de dados fornecidos na ficha de inscrição e devidamente comprovados por meio dos documentos requisitados neste Edital, considerando:

- a) o nível acadêmico e linguístico do candidato de pós-graduação ou graduação da UNIPAMPA;
- b) experiência docente na área de Língua Espanhola ou PLA;
- c) experiência docente de Língua Espanhola ou PLA em projetos de extensão da UNIPAMPA ou de programas governamentais;
- d) trabalhos acadêmicos (artigos, comunicações, Trabalho de Conclusão de Curso etc.) na área de ensino de Língua Espanhola ou PLA;
- e) familiarização com tecnologias de informação e comunicação disponíveis;
- f) disponibilidade de horário.

8.1.2 Entrevista.

## **9. DO NÚMERO DE CANDIDATOS, DA DURAÇÃO E DO PERÍODO DE EXECUÇÃO**

9.1. O número de candidatos selecionados será de 01 (um) professor para Língua Espanhola e 01 (um) professor para PLA. Além disso, os demais candidatos

aprovados passam a compor o banco de de professores de Língua Espanhola e PLA.

9.2. A duração da bolsa poderá ser de 12 (doze) meses, com início previsto para junho de 2017, podendo ser prorrogada por mais 12 (doze) meses.

9.3 O pagamento da bolsa fica condicionado ao cumprimento dos critérios e da carga horária semanal.

9.4 O não cumprimento das atribuições relacionadas no item 10 poderá acarretar o cancelamento da bolsa.

## **10. ATRIBUIÇÕES DO PROFESSOR BOLSISTA**

10.1 Assinar anuência formal escrita para adesão ao programa fornecida pela Coordenação do Programa.

10.2 Cumprir a carga horária prevista de 10 (dez) horas semanais.

10.3 Desenvolver material didático ou atividades complementares de ensino de Língua Espanhola ou PLA nas modalidades presencial e a distância.

10.4 Ministras 1 (um) curso presencial de 4 (quatro) horas semanais de Língua Espanhola ou PLA.

10.5 Participar de reuniões acadêmicas e administrativas semanais de planejamento e de estudos, visando ao bom andamento do programa.

10.6 Responder pelo atendimento (presencial ou a distância) de 3 horas semanais de orientação e tutoria aos alunos do programa.

10.7 Informar, via diário de classe, informações sobre os alunos (faltas, notas etc.) no Sistema de Gestão IsF. É mandatório que o professor atualize o sistema e preste contas de suas atividades semanalmente;

10.8 Reportar suas atividades por meio dos relatórios solicitados pela coordenação do programa.

10.9 Desenvolver as atividades de ensino, divulgar e gerenciar o programa de acordo com o planejamento do coordenador.

10.10 Divulgar o Idiomas sem Fronteiras presencial e virtualmente a cada semana.

10.11 Atender as demandas do Núcleo Gestor – MEC/SESu conforme necessidades do programa Idiomas sem Fronteiras.

10.12 Bolsistas que obtiveram nível B2 (CEFR) ou equivalente em teste de proficiência em língua espanhola podem apenas ministras aulas no nível B1 (CEFR). Bolsistas que possuem certificado de proficiência nos últimos 5 (cinco) anos (níveis C1 ou C2- CEFR ou equivalentes) podem ministras aulas para cursos de todos os níveis ofertados no programa.

10.13 Bolsistas que apresentaram resultado nível B2 (CEFR) ou equivalente em língua espanhola quando do credenciamento devem realizar novamente exame de proficiência em até 6 (seis) meses a contar da data de sua admissão, almejando nível C1 (CEFR) ou equivalente, e continuará atuando apenas no nível B1 (CEFR), mediante avaliação positiva da coordenação, devidamente justificado e referendado pelo Núcleo Gestor do programa.

## **11. DA IMPUGNAÇÃO DO EDITAL**

11.1 Qualquer cidadão poderá impugnar fundamentadamente este Edital ou suas eventuais alterações, somente por escrito, junto à Coordenação Acadêmica do Campus Bagé, no prazo de 2 (dois) dias úteis de sua publicação, por meio de correio eletrônico (elenilson.alves@unipampa.edu.br).

11.2 Não serão aceitos pedidos de impugnação intempestivos ou promovidos por intermédio de fax ou postal.

11.3 Os pedidos de impugnação inconsistentes serão indeferidos.

11.4 Da decisão sobre a impugnação não cabe recurso administrativo.

## **12. DISPOSIÇÕES FINAIS**

12.1 Este Edital foi redigido em conformidade com as disposições previstas no Edital SESu IsF 001/2013, publicada no DOU de 10 de agosto de 2013.

12.2 Os casos não previstos neste Edital serão resolvidos pelo Conselho Superior de Ensino.

Bagé, 11 de maio de 2017.

Marco Antonio Fontoura Hansen  
Reitor

## ANEXO 1

### CRONOGRAMA

DATAS	EVENTOS	LOCAIS
15/05/2017 a 19/05/2017	Inscrições	Secretaria Acadêmica do Campus Bagé
23/05/2017	Deferimento das inscrições	Por <i>e-mail</i>
26/05/2017 – 14h	Entrevista de Português como língua adicional (PLA)	Sala 2207, Bloco II, 2º andar, no Campus Bagé
30/05/2017 – 9h	Entrevista de Espanhol como língua adicional	Sala 2207, Bloco II, 2º andar, no Campus Bagé
31/05/2017	Resultado preliminar das entrevistas	Site: <a href="http://www.isf-unipampa.org">www.isf-unipampa.org</a> . Mural do Idiomas sem Fronteiras ao lado da sala 2207, Bloco II, 2º andar, no Campus Bagé
02/06/2017	Recursos	Por <i>e-mail</i> .
05/06/2017	Resultado final das entrevistas	Site: <a href="http://www.isf-unipampa.org">www.isf-unipampa.org</a> . Mural do Idiomas sem Fronteiras ao lado da sala 2207, Bloco II, 2º andar, no Campus Bagé

## ANEXO 2

### FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO

#### Seleção de Professores para o IDIOMAS SEM FRONTEIRAS– UNIPAMPA

LÍNGUA PRETENDIDA: ( ) Espanhol ( ) Português como língua adicional

1. Identificação:

Nome completo:

Endereço completo:

*E-mail:*

Telefone residencial:

Telefone celular:

Matrícula:

RG:

CPF:

Data de nascimento:

Vínculo institucional com a UNIPAMPA:

( ) ALUNO(A) DE GRADUAÇÃO – Ano de ingresso: \_\_\_\_\_

( ) ALUNO(A) DE PÓS-GRADUAÇÃO – Ano de ingresso: \_\_\_\_\_

1. Possui comprovante de proficiência em língua espanhola nível B2, C1 ou C2 (CEFR) ou equivalente (de acordo com as especificações desta chamada)?

( ) sim ( ) não Qual? \_\_\_\_\_

Pontuação/nível CEFR: \_\_\_\_\_ Data(ano): \_\_\_\_\_

2. Possui experiência com tecnologias da informação e comunicação? Quais? Que tipo de experiência?

---

---

---

---

---

Exemplos: *Wix ou outro blog - Excel - Moodle - Facebook - Coreldraw - Google Hangouts - Fotografia e video digital - Youtube - Tumblr - Podcast - E-mail e outros.*

3. Indique os trabalhos realizados na área do ensino de Espanhol ou de PLA:

---

---

---

4. Possui experiência docente no Núcleo de Línguas Adicionais?

( ) sim ( ) não Duração: \_\_\_\_\_ Início: \_\_\_\_\_

1. Possui experiência docente na área de Língua Espanhola ou PLA?

( ) sim ( ) não

Indique sua experiência docente abaixo:

Local: \_\_\_\_\_ Duração: \_\_\_\_\_ Início: \_\_\_\_\_

2. Você tem disponibilidade de no mínimo 20 horas semanais para atuar programa IDIOMAS SEM FRONTEIRAS – UNIPAMPA?

( ) sim ( ) não

### **ACEITE DO CANDIDATO**

Declaro que as informações prestadas são verdadeiras e aceito, para todos os fins e consequências de direito, as normas e condições gerais para a concessão de bolsas estabelecidas pela UNIPAMPA e pelo programa Idiomas sem Fronteiras neste Edital.

Bagé, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Candidato: \_\_\_\_\_